

TABAKALERA



# HIRIA HACKEATU

Norena da espazio publikoa? Zein toki dute gazteen adierazpenek espazio hauetan?

¿A quién pertenece el espacio público?  
¿Qué lugar tienen nuestras formas de expresión en estos espacios?



**GAZTEENTZAKO TAILERRA**  
**TALLER PARA JÓVENES**

**12-17**  
urte / años

**ABENDUAK 28-30 DICIEMBRE**  
**Goizez / Mañanas: 9:00-14:00**

*Street-art teknikak eta fabrikazio digitalaren teknologiak erabiliz, kale espazioan garatuko den interbentzio proiektu bat aurrera eramango dugu.*

*Partiendo de técnicas del Street-art y tecnologías de fabricación digital, desarrollaremos un proyecto de intervención en el espacio público.*

Izen ematea (doakoa) / Inscripción (gratuita)  
Gehienez 15 pertsonako taldea  
Grupo de 15 personas como máximo

[www.tabakalera.eu](http://www.tabakalera.eu)



ARTISTA GONBIDATUA / INVITADA

## Andrea Michaelsson (BTOY)

Barcelona, 1977

Andrea Michaelsson, BTOY ezizenez ezagutua, Bartzelonako street artista bat da. Bere lanak "Mur trouvé" izeneko teknika erabiliz osatzen ditu. Kaleko azalera irregularrak erabiltzen ditu, hondakin eta iragarkien sobrak erantsiz, modu honetara ate eta leiho itxiak bere espresio pertsonalaren eremu ezin hobekak bilakatzen dira.

Andrea Michaelsson, alias BTOY es una artista urbana de Barcelona. En la expresión de su trabajo utiliza lo que se podría llamar la técnica del "Mur trouvé". Emplea superficies irregulares de la calle, sumando restos de polución y anuncios, donde puertas y ventanas tapiadas se convierten en los marcos idóneos para la expresión de su obra.

KOLABORATZAILEA / COLABORADOR

## Mikel Arbiza

(Meta) diseinatzailea, irakaslea eta artista. Donostiako street art mugimenduarren aintzindarietako bat, bultzatzaile eta teorizatzailea aldi berean. Parafernalia street art galeria eta Perros Callejeros fanzinearen sortzailea, graffitilaria eta bideo sortzailea.

(Meta) diseñador, profesor y artista. Uno de los pioneros en el movimiento street art de Donostia, a la vez que impulsor y teorizador. Creador de la galería de street art Parafernalia y el fanzine Perros Callejeros, graffitero y videocreador.

ABENDUA  
DICIEMBRE

—

**28 - 30**  
9:00-14:00

GAZTEENTZAKO  
TAILERRA  
TALLER PARA  
JÓVENES

—

**12-17**  
urte / años

# HIRIA HACKEATU

Norena da espazio publikoa? Zein da gazteon presentzia bertan?  
Zein toki dute gure adierazpenek espazio publikoan?

Hiru eguneko tailer trinko honetan, hiriari begirada kritiko bat egingo diogu, auzo ezberdinak esploratuko ditugu eta fabrikazio digitalaren eremuan erabiltzen diren teknologiak ezagutuko ditugu: laser mozketak, binilagailua etab. Gainera, Bartzelonako **BTOY** eta Donostiako **Mikel Arbiza** artisten laguntzaz, "**Street-art**"-aren teknika ezberdinetan sakonduko dugu eta, amaitzeko, **hiriko murru batean esku-hartze proiektua garatuko dugu.**

¿A quién pertenece el espacio público? ¿Cuál es nuestra presencia en el mismo? ¿Qué lugar tienen nuestras formas de expresión en estos espacios?

En este taller intensivo de tres días, lanzaremos una mirada crítica a la ciudad, exploraremos diferentes barrios y conoceremos las tecnologías de fabricación digital (cortadoras laser, viniladora, etc.). Además nos adentraremos en técnicas del **Street-Art** con la ayuda de la artista barcelonesa **BTOY** y el donostiarra **Mikel Arbiza**, con los que **desarrollaremos una intervención final en un muro de la ciudad.**

